

# SONY

5-010-489-11(1)



# Camera and Microphone Unit

## Caméra avec microphone

## 摄像机和麦克风组件

Operating Instructions	Hướng dẫn Vận hành	Eksploatācijas norādījumi
Mode d'emploi	Petunjuk Pengoperasian	Naodijimo instrukcijos
取扱説明書	تعليمات التشغيل	Uputstva za korišćenje
使用説明書	Инструкция по эксплуатации	Kullanna Kilavuzu
使用说明书	Kasutusjuhend	

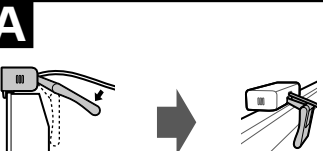
http://www.sony.net/

Printed in China


© 2020 Sony Corporation


FWA-CE100

## A



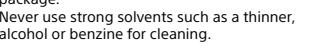
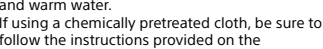
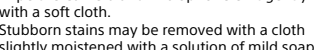
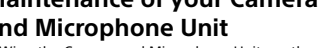
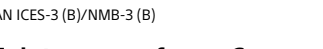
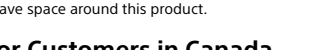
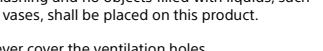
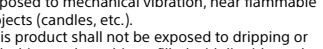
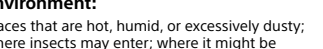
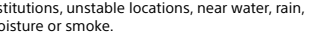
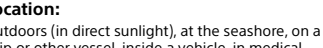
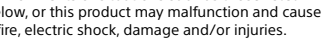
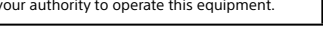
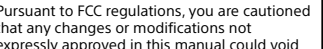
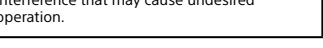
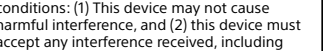
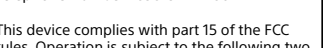
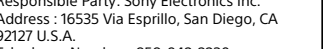
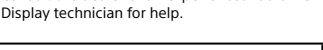
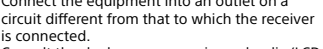
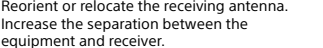
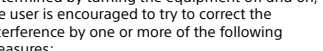
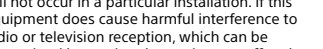
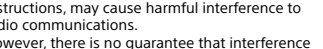
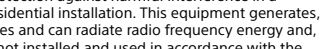
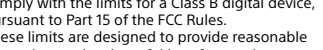
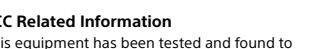
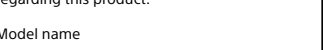
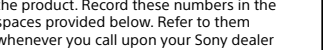
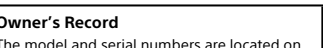
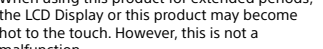
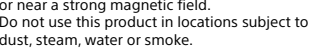
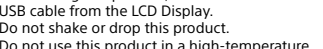
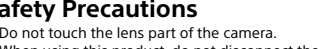
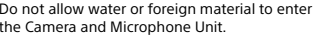
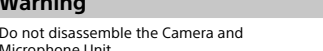
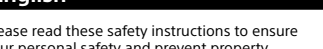
### Setting up the Camera and Microphone unit

Attach to the top of LCD Display and connect to the LCD Display.

Note: The ventilation holes of the rear of the LCD Display with this product.

**Hint**
You can put the product in front of LCD Display. Do not place it too close to the speaker or the LCD Display. Adjust the ventilation holes of the LCD Display. This product can be adjusted within the angles as illustrated.


**Caution**
Do not touch the lens part of the camera. Do not use this product in a high-temperature, or near a strong magnetic field. Do not use this product in locations subject to dust, steam, water or smoke. When using this product for extended periods, the LCD Display of this product may become hot to the touch. However, this is not a malfunction.

## B



## Entretien de votre caméra avec microphone


• Essuyez la caméra avec microphone doucement avec un chiffon doux.


• Vous pouvez nettoyer les taches tenaces en utilisant un chiffon légèrement imbibé d'une solution de savon doux et d'eau tiède.

• Si vous utilisez un chiffon prétraité avec un produit chimique, suivez bien les instructions figurant sur l'emballage.

• N'utilisez jamais de solvants puissants tels que du diluant, de l'alcool ou de l'essence pour le nettoyage.

## Installation de la caméra avec microphone

Fixez la au haut de l'écran LCD et connectez-la à l'écran LCD.

Remarque: Ne recouvrez pas les orifices de ventilation à l'arrière de l'écran LCD avec ce produit.

**Conseil**
Vous pouvez placer ce produit devant l'écran LCD. Ne le placez pas trop près du haut-parleur de l'écran LCD. Vous pouvez ajuster l'angle de ce produit dans les limites illustrées.


**Précaution**
Ne touchez pas la lentille de la caméra. Ne n'utilisez pas ce produit dans un environnement à haute température, ou près d'un champ magnétique fort. Ne n'utilisez pas ce produit dans des lieux soumis à la poussière, à la vapeur, à l'eau ou à la fumée. Lorsque vous utilisez ce produit pendant de longues périodes, l'écran LCD de ce produit peut devenir chaud au toucher. Cependant, ceci n'est pas un problème de fonctionnement.

**Consignes de sécurité**
Ne démontez pas la caméra avec microphone. Ne laissez pas l'eau ou les corps étrangers pénétrer dans la caméra avec microphone.

**Informations FCC**
Suite aux tests effectués, il est établi que cet appareil numérique de Classe B répond aux exigences de la partie 15 des réglementations FCC. Ces normes sont élaborées pour garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio, et il n'est pas installé et utilisé hors de son site de destination. Ces interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas causées dans une installation spécifique. Si cet appareil devait causer des interférences nuisibles à la réception radiophonique ou télévisuelle, ce que vous pouvez vérifier en allumant et éteignant l'appareil, vous seriez susceptible de tenter de corriger le problème d'interférence par une ou plusieurs des ces mesures:

• Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
• Éloigner l'appareil du récepteur.
• Connecter l'appareil à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.

• Consultez le détaillant ou un technicien spécialisé en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

**Déclaration de conformité du fournisseur**
Appellation commerciale: SONY
Modèle: FWA-CE100
Partie responsable: Sony Electronics Inc.
Adresse: 16535 Via Espirito, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Numéro de téléphone: 858-942-2230

Cet appareil est conforme à la section 15 des réglementes de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer de interférences nuisibles; et (2) cet appareil doit pouvoir accepter les interférences reçues. Y compris les interférences risquant de déclencher des opérations non désirées.

Conformément aux réglementations FCC, vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans ce manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser cet appareil.

**Utilisation interdite**
N'installez/utilisez pas ce produit dans des endroits, environnements ou situations comme ceux indiqués ci-dessous, car ce produit pourrait ne pas fonctionner correctement et causer un incendie, un choc électrique, des dommages et/ou des blessures.

**Endroit:**
À l'intérieur (à la lumière directe du soleil), au bord de la mer, sur un bateau ou autre navire, à l'intérieur d'un véhicule, dans des établissements médicaux, dans des endroits instables et à proximité de l'eau, la pluie, l'humidité ou la fumée.

**Endroits chauds, humides ou excessivement poussiéreux:**
Des insectes peuvent pénétrer; ou l'appareil pourrait être soumis à des vibrations mécaniques; à proximité d'objets inflammables (chandelles, etc.)

Ce produit ne doit pas être exposé aux égouttements ou éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur ce produit.

Vous ne devez jamais obstruer les orifices d'aération. Laissez un espace libre autour de ce produit.

**Pour les espaces clients au Canada**
CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

## 繁體中文

請閱讀這些安全說明以確保您人身安全和防止財物損失。

## 警告

- 請勿拆卸攝影機與麥克風組件。
- 不要讓水或異物進入攝影機與麥克風組件。

## 安全注意事項

• 請勿觸碰相機的鏡頭部分。
• 使用本產品時，請勿觸碰 USB 電纜與 LCD 顯示器的連接。
• 請勿在高溫環境中或是靠近磁場的地方使用本產品。

• 請勿在暴露於灰塵、蒸汽、水或煙霧的地方使用本產品。
• 長時間使用本產品時，LCD 顯示器或本產品起來可能會存熱氣。但這不是故障。

**使用限制**
請物在下列地點、環境或情況裡下安裝/使用本產品。否則本產品可能會發生故障並造成火災、觸電、損壞及(或)受傷等後果。

**地點:**
室外(在直射的陽光中)、海面、船上或其他船隻上、車內、醫療機構中、不穩定的場所、靠近水、雨、濕氣或煙霧的地方。

**環境:**
炎熱潮濕或乾燥的地方；昆蟲可能進入的地方；可能受到機械振動的場所；可能受到機械振動的場所；可能受到機械振動的場所；可能受到機械振動的場所。


**攝影機與麥克風組件的維護**
• 請勿拆卸攝影機與麥克風組件。
• 不要讓水或異物進入攝影機與麥克風組件。
• 請勿在高溫環境中或是靠近磁場的地方使用本產品。

• 請勿在暴露於灰塵、蒸汽、水或煙霧的地方使用本產品。
• 長時間使用本產品時，LCD 顯示器或本產品起來可能會存熱氣。但這不是故障。

**切勿覆蓋通風孔。**
在本產品周圍保留通風空間。

**攝影機與麥克風組件的維護**
• 請勿拆卸攝影機與麥克風組件。
• 不要讓水或異物進入攝影機與麥克風組件。
• 請勿在高溫環境中或是靠近磁場的地方使用本產品。

• 請勿在暴露於灰塵、蒸汽、水或煙霧的地方使用本產品。
• 長時間使用本產品時，LCD 顯示器或本產品起來可能會存熱氣。但這不是故障。

**設定攝影機與麥克風組件**
安裝到 LCD 顯示器的頂部，再與 LCD 顯示器連接。

註：請勿讓本產品覆蓋 LCD 顯示器背面的通風孔。

**提示**
您可以將產品放在 LCD 顯示器的前面。放置的位置不要過於靠近 LCD 顯示器的揚聲器。本產品可在所示的角度內調節。

**規格**
電源 DC 5 V, 500 mA
尺寸(約)(寬×高×深) 80 mm × 25.6 毫米 × 70.1 毫米
質量(約) 80 g
操作溫度 0 °C - 40 °C
鏡頭 F/2.0、FOV (H) 69.7° (FHD 模式下)
影像解析(解晰度) CMOS 感應器 (1920 × 1080)
輸出格式 最大 1920 × 1080 (FHD)\*
\*輸出格式會因連接的設備或網路連接速度而不同，並且可能不支援 FHD。

**攝影機轉速** 採用 H.264/VP8/MPPEG 的 FHD 為 30 fps，採用 YUV 的 VGA 為 30 fps
**電風扇** 2 個單向麥克風
**介面** USB 2.0

設計與規格可能變更而不事先通知。型號和電壓等級的標位位於設備的底部。

## 日本語

## 警告 安全のために

事故を防ぐために次のことを必ず守ってください。安全のための注意事項を守る。

• 放電したら使わない。万一放電が起きたら、お買い上げ店またはプロビラ法人サービスデスクに修理依頼を依頼する。

• 通風孔をふさぐ。通風孔をふさぐと内部に熱がこもり、火災の原因となることがあります。

• 湿気や水はこぼさない。湿気、湯気の多い場所や、虫の入りやすい場所、直射日光の当たる場所、数滴の水がこぼれる可能性がある、火災・感電・変形などの原因となることがあります。

• 磁場の強い環境で使えない。電化製品のそばで使えない。電化製品のそばで使えない。電化製品のそばで使えない。電化製品のそばで使えない。

• 本機を医療機器に設置しない。医療機器の動作の原因となることがあります。

**使用制限**
下記のとおり、設置場所や使用環境を制限します。本製品は防水仕様ではありません。本機の上に熱器具、花冠など液体が入ったものやローンを置かない。

• 水や異物が入らない。水や異物が入ると火災や感電の原因になります。万一、水や異物が入ったときは、すぐに使用を中止し、お買い上げ店またはサービスデスクにご相談ください。

**内部に水や異物を入れない**
本機は防水仕様ではありません。本機の上に熱器具、花冠など液体が入ったものやローンを置かない。

• 水や異物が入らない。水や異物が入ると火災や感電の原因になります。万一、水や異物が入ったときは、すぐに使用を中止し、お買い上げ店またはサービスデスクにご相談ください。

**注意**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**注意**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破損などによりけがを負ったり人身事故の原因になります。

**警告**
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがを負ったり周囲の家族に被害を及ぼすことがあります。

### 简体中文

使用本电视机之前，请先仔细阅读此手册/安全信息并将之妥善保存以备日后参考。

出版日期：2019年 08月

制造商：索尼公司

原产地：中国

总经销商：索尼（中国）有限公司

地址：北京市朝阳区太阳宫中路12号楼冠城大厦701

请阅读这些安全指示，以确保人身安全和防止财物损失。

**警告**
请勿拆卸摄像机和麦克风组件。

• 切勿让水或异物进入摄像机和麦克风组件。

**警告**
请勿让本产品覆盖 LCD 显示器背面的通风孔。

**提示**
您可以将产品放在 LCD 显示器的前面。放置的位置不要过于靠近 LCD 显示器的扬声器。本产品可在所示的角度内调节。

**规格**
电源 DC 5 V, 500 mA
尺寸(近似值)(宽×高×深) 80 mm × 25.6 mm × 70.1 mm
质量(近似值) 80 g
工作温度 0 °C - 40 °C

**镜头** F/2.0; FOV (H) 69.7° (在 FHD 模式中)

**成像设备(分辨率)** CMOS 传感器 (1920 × 1080)

**输出格式** 最大 1920 × 1080 (FHD)\*
\* 输出格式会因连接的设备或互联网连接速度而异，并且可能不支持 FHD。

**麦克风** 2 个单向麦克风

**接口** USB 2.0

设计和规格如有变更，恕不另行通知。

铭牌标签(含型号和规格信息)位于组件的底部。

**警告**
请勿拆卸摄像机和麦克风组件。

• 切勿让水或异物进入摄像机和麦克风组件。

• 请勿让本产品覆盖 LCD 显示器背面的通风孔。

**提示**
您可以将产品放在 LCD 显示器的前面。放置的位置不要过于靠近 LCD 显示器的扬声器。本产品可在所示的角度内调节。

**规格**
电源 DC 5 V, 500 mA
尺寸(近似值)(宽×高×深) 80 mm × 25.6 mm × 70.1 mm
质量(近似值) 80 g
工作温度 0 °C - 40 °C

**镜头** F/2.0; FOV (H) 69.7° (在 FHD 模式中)

**成像设备(分辨率)** CMOS 传感器 (1920 × 1080)

**输出格式** 最大 1920 × 1080 (FHD)\*
\* 输出格式会因连接的设备或互联网连接速度而异，并且可能不支持 FHD。

**麦克风** 2 个单向麦克风

**接口** USB 2.0

设计和规格如有变更，恕不另行通知。

